

Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2010-2011

Escuela Preparatoria Central

Dirección:	1001 Brighton Ave., El Centro, CA, 92243-3110	Teléfono:	760-336-4300
Director:	Jeff Magin	Grados:	9-12

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas (conocido en inglés como SARC), es brindar a los padres y miembros de la comunidad un rápido panorama general de la información relacionada con escuelas públicas individuales. La mayoría de los datos que se presentan en este reporte corresponden al ciclo escolar 2010-2011. Los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela corresponden al ciclo escolar 2009-2010. La información de contacto, las instalaciones, el programa de estudios y los materiales educativos y cierta información sobre los maestros corresponden al año escolar 2011-2012. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con el director de la escuela o a la oficina del distrito.

Acerca de esta escuela

La escuela Central se localiza en la ciudad de El Centro, California. La ciudad de El Centro está situada en la parte sur de California. Está localizada a 128 millas al este de San Diego, 60 millas al oeste de Yuma, Arizona, y justo 10 millas al norte de Mexicali, Baja California México. Está accesible por la autopista interestatal 8, carretera estatal 86, y carretera estatal 111. La escuela Central (CUHS), fundada en 1908, es la más antigua de las tres escuelas del Distrito Escolar Unificado Central. El distrito consta de dos escuelas preparatorias comprensivas, Central y Southwest; y una alternativa, Desert Oasis. La mayoría de los estudiantes que se inscriben en las escuelas Central, Southwest y Desert Oasis, vienen de cinco distritos vecinos de escuelas primarias.

La escuela Central sirve a 1,781 estudiantes aproximadamente, en grados del noveno al doceavo y emplea a más de 80 maestros. El grupo étnico de nuestros estudiantes es aproximadamente 90.5% Hispano o Latino, 0.4% Indio Americano o nativo de Alaska, 4.9% Blanco (no Hispano), 2.5% Afro-americano, 0.6% Asiático-Americano, 0.1% Filipino-Americano, y 1% múltiple u otros.

De acuerdo con el censo de la oficina de gobierno, la población de El Centro creció 8.26% de 2000 a 2009. Por un corto tiempo, hubo múltiple proyectos de construcción de viviendas, algunos recién terminados en la ciudad. Esta situación ha disminuido a consecuencia de la recesión económica que enfrentamos ahora. De hecho, una cantidad de casas en esta área han sido embargadas. También, de acuerdo con la Encuesta de Comunidad Americana del Departamento del Censo de Estados Unidos 2005-2009, 41,241 de la población de El Centro, 30% nacieron en otros países y en 69.9% de los hogares el idioma que se habla en el hogar no es inglés.

La escuela preparatoria es representativa en su comunidad en términos de diversidad étnica y lingüística. Cada año, continuamos reclasificando estudiantes con fluidez en el idioma inglés (FEP); sin embargo, solamente 24.5% de los estudiantes en la escuela están identificados actualmente como aprendices de inglés (EL). Aproximadamente 44.2% tienen fluidez en el idioma inglés (FEP). No obstante, esto es un porcentaje más alto comparado con el del estado, cuyo promedio es de 14.2%. La población de estudiantes de habla hispana que está, aprendiendo inglés, constituye un 99.3% en la escuela Central.

Los padres y organizaciones de la comunidad apoyan mucho a los estudiantes en la escuela. Padres representantes del Concilio del Sitio Escolar, Concilio Asesor de Aprendices de Inglés de la Escuela, Concilio Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito, Grupo de Apoyo de la Banda Espartana, Concilio Asesor de Padres Migrantes, padres de AVID, el Club Atlético Espartano (SAC) son todos muy activos en el plantel.

El Centro tiene un alto índice de pobreza en comparación con todo el estado. La tasa de desempleo en el área fue de 29% en el mes de septiembre de 2011. Esto se compara con un índice de desempleo aproximado de 11.9% de California y 9.1% de la nación durante el mismo periodo (Departamento de Empleo de Estados Unidos). El ingreso medio de 2009 para sostén de una familia en la ciudad es de \$38,312, mientras que el promedio estatal es de \$62,363. El ingreso por persona en El Centro es de \$18,513. Por lo tanto, 19.2% de las familias están consideradas en extrema pobreza (Encuesta de la Comunidad Americana, 5 años de estimación, 2005-2009). La población de estudiantes en la escuela refleja eso de la ciudad. Por lo tanto, toda la escuela Central califica para el Programa Título I.

Algunos de los edificios del plantel datan de los años de 1920. Debido a la antigüedad de los edificios, estos requieren constante mantenimiento. Las renovaciones se llevan a cabo, fundamentalmente, durante los meses de verano cuando no hay estudiantes en el plantel. La modernización ha empezado en nuestro salón multiusos, cafetería, y el salón de banda, así como la parte este del edificio de la biblioteca. En diciembre de 2011 o enero de 2012, empezará el trabajo en el edificio de inglés.

Factores económicos recientes han causado una disminución en nuestra inscripción. Debido a la pérdida de casas por embargos hipotecarios y otras actividades, algunos estudiantes se han mudado fuera de nuestros límites. Adicionalmente, muchas familias se han regresado a México por razones financieras.

Esta bulliciosa ciudad de El Centro está rodeada principalmente por miles de acres de tierras agrícolas que han transformado el desierto en una de las más productivas regiones de cultivo en California, con una producción anual de más de un billón de dólares en cosechas. Agricultura es la industria más grande en el Condado de Imperial, lo que cuenta un 48% en todo el empleo. Cincuenta por ciento de los trabajos en la ciudad de El Centro se debe al sector de ventas y servicios. Un crecimiento reciente por el interés del Condado de Imperial, como localidad de filmación, ha impulsado crecimiento sirviendo a esta industria (Cámara de Comercio de El Centro).

Matriculación de los estudiantes

Grupo	Matriculación
Cantidad de estudiantes	1,781
Negros o afroamericanos	2.5%
Indios americanos o nativos de Alaska	0.4%
Asiáticos	0.6%
Filipinos	0.1%
Hispanos o Latinos	90.5%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0.0%
Blancos	4.9%
Dos o más razas	0.8%
De escasos recursos económicos	71.7%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	41.8%
Estudiantes con discapacidades	8.5%

Maestros

Indicador	Maestros
Maestros con licencia completa	68
Maestros sin licencia completa	2
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	1
Asignaciones incorrectas de maestros de inglés como segunda lengua	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0

Desempeño del estudiante

Materia	Estudiantes con buen rendimiento y por encima del promedio de los resultados del Programa STAR
Lengua y literatura en inglés	44%
Matemáticas	32%
Ciencias	41%
Historia y ciencias sociales	37%

*Las evaluaciones del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados que se usan para fines de rendición de cuentas incluyen las Pruebas de los Estándares Académicos de California, la Prueba Modificada de la Evaluación Educativa de California y la Prueba Alternativa de Rendimiento de California.

Progreso académico*

Indicador	Resultado
Puntaje de aumento del Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) de 2011 (del informe del aumento del IPI de 2011)	758
Clasificación estatal (del informe básico del API de 2010)	5
Cumplió con todos los requisitos del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP)	Si
Cantidad de criterios del AYP cumplidos de la cantidad total de criterios posibles	Cumplió 18 de 18
Estado del Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) 2011-12 (Año de PI)	Año 1

*El Índice de Rendimiento Académico se requiere por legislación estatal. El Progreso Anual Adecuado se requiere por legislación federal.

Instalaciones Escolares

Resumen de la inspección más reciente del sitio

La escuela está en buenas condiciones. Debido a la antigüedad de los edificios, se da mantenimiento en base a como sea necesario.

Reparaciones necesarias

A este tiempo, no se necesitan reparaciones. Personal de mantenimiento se encarga de cuidar de los problemas a como se van presentando. Construcción y modernización continúa en nuestros campos. La parte este de la biblioteca ha sido terminada; el edificio de inglés, el salón multiusos, la cocina, y el área del salón de banda todavía están bajo construcción. Salón multiusos, cocina y el área de banda están programados para terminarse en abril de 2012.

Acciones correctivas tomadas o planeadas

Ninguna necesaria a este tiempo.

Plan de estudios y materiales para instrucción

Área de currículo requerido	Estudiantes que carecen de libros de texto y material didáctico
Lectura/lengua y literatura	0
Matemáticas	0
Ciencias	0
Historia y ciencias sociales	0
Lengua extranjera	0
Salud	0
Artes visuales y escénicas	0
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	0

Finanzas Escolares

Nivel	Gastos por estudiante (solo Fuentes no restringidas)
Sitio escolar	\$6,081.80
Distrito	\$6,346.33
Estado	\$5,455

Finalización de Estudios

Indicador	Resultado
Tasas de graduación (si corresponde)	89.56

Preparación post preparatoria

Medida	Porcentaje
Estudiantes que completaron un Programa de Educación Técnica y obtuvieron un diploma de la escuela preparatoria	24%
Graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la Universidad Estatal de California o Universidad de California	18.2%

Informe de Rendición de Cuentas Escolar Reporte Basado en Datos del Año Escolar 2010-11

Publicado Durante 2011-2012

A cada escuela en California se le requiere por ley estatal, publicar un Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), para febrero 1 de cada año. El informe contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública en California.

- Para mas información acerca de los requisitos de SARC, visite la página Web del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para información adicional acerca de la escuela, los padres y miembros de la comunidad deben comunicarse con el director de la escuela o a la oficina del distrito.

I. Datos y Acceso

Sitio Web de la Asociación Ed-Data

Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Gestión y Ayuda para Crisis Fiscales (conocido en inglés como FCMAT) que proporciona amplia información financiera, demográfica y de rendimiento de los distritos escolares y escuelas públicas de California desde el jardín de niños hasta el duodécimo grado.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea localizada en CDE <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. DataQuest es especialmente, un sistema dinámico que proporciona informes sobre responsabilidades escolares (Ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico (API), el Progreso Anual Adecuado (AYP), los datos sobre las pruebas, la inscripción, los graduados, la deserción de estudiantes, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes que están aprendiendo inglés).

Acceso a Internet

Acceso a Internet está disponible en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de cómo llegan las personas. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas software que están disponibles en el lugar de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

II. Acerca de Esta Escuela

Información sobre contacto (año escolar 2011-12)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Central Union High	Nombre del distrito	Central Union High
Calle	1001 Brighton Ave.	# de Teléfono	(760) 336-4500
Ciudad, estado, código postal	El Centro, CA, 92243-3110	Sitio Web	www.cuhsd.net
# de teléfono	760-336-4300	Superintendente	C. Thomas Budde
Director	Jeff Magin	Correo electrónico	tbudde@cuhsd.net
Dirección de correo electrónico	jmagin@cuhsd.net	Código CDS	13631151333004

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2010-11)

Misión de Central:

En la Escuela Central realmente apoyamos la teoría de que cada uno de nuestros estudiantes debe tener la oportunidad de graduarse de esta institución con el conocimiento y habilidades necesarias para funcionar en un mundo cada vez más complejo. Con ese fin, estamos comprometidos a las siguientes expectativas de excelentes resultados en el aprendizaje escolar:

Estamos conscientes socialmente

- Servir en la comunidad
- Aprender tolerancia y ser tolerante con las diferencias de otros
- Demostrar ser un buen ciudadano
- Utilizar lenguaje apropiado

Estamos para resolver problemas

- Desarrollar y utilizar habilidades de investigación para la elaboración de presentaciones de investigación
- Aplicar conocimiento en asignaturas del salón de clases, proyectos y presentaciones
- Resolver problemas complejos de operaciones matemáticas (incluyendo problemas de razonamiento)

Somos triunfadores en académicas, artes, y actividades extra-curriculares

- Incrementar el aprendizaje (lectura, escritura, hablando, escuchando) en todas las áreas del contenido del plan de estudios
- Utilizar documentos funcionales
- Aumentar las capacidades en matemáticas
- Mantener un promedio general de calificación de 2:0
- Obtener resultados proficiente o mejor en las pruebas CST/CMA/CAPA y CAHSEE
- Participar en retos académicos y en clubes, deportes y otras actividades extracurriculares (robóticos, feria de ciencias, decatión académico, simulacro de un juicio, etc.)

Somos responsables

- Demostrar comportamiento apropiado
- Mantener una asistencia a clases satisfactoria
- Venir preparado para la clase (asignaciones, materiales, ropa para educación física, etc.)
- Desarrollar destrezas para universidades, carrera profesional y para la vida
- Utilizar el tiempo efectivamente

Somos educadores tecnológicamente

- Utilizar tecnología en la escritura de trabajos de investigación con notas de referencia
- Colectar y analizar datos a través de investigación en Internet
- Evaluar la credibilidad y pertinencia de los descubrimientos de la investigación
- Utilizar programas y aplicaciones para demostrar competencia en el proceso de textos y PowerPoint.
- Monitorear y tomar acción basada en el Portal del Estudiante y los datos de otra escuela (calificaciones actuales, asignaciones omitidas, resultados de pre-exámenes de STAR, CAHSEE, y CST/CMA/CAPA)

Somos pensadores analíticos

- Preguntar sobre conceptos complejos para mejorar el entendimiento
- Usar habilidades de pensar a lo máximo para resolver problemas
- Evaluar argumentos (reclamos) de otros y apoyar nuestros propios argumentos con evidencia clara
- Evaluar nuestro propio trabajo y el trabajo de otros

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-11)

Se recomienda a los pares participar en diferentes actividades en la escuela Central.

La participación de los padres es un elemento clave para que los estudiantes alcancen éxito académico. La escuela Central trabaja en equipo para seguir más de cerca el éxito del estudiante; el cual, envuelve a los estudiantes, maestros, padres, empleados y administradores. Los padres y miembros de la comunidad son bienvenidos a nuestra escuela para ayudarnos a continuar con un ambiente de aprendizaje que ayude a nuestros estudiantes a sentirse animados y apoyados en sus esfuerzos académicos y actividades extra curriculares.

La escuela Central empieza su ciclo escolar con una noche de visita a la escuela (regreso a clases) para animar a los padres a conocer a los maestros y llegar a familiarizarse con el plantel educativo. Anualmente, tenemos una Noche de Padres de Título I (la cual la renombramos Noche de ÉXITO), esto se hace con el objeto de que los padres sean informados acerca de los programas y los servicios que son ofrecidos en nuestro plantel para ayudarles a ellos y a los estudiantes a que participen y hagan decisiones para aprender. Los padres y alumnos son invitados para atender cada dos meses nuestros grupos enfocados en WASC para contribuir en discusiones acerca del mejoramiento de la escuela. Juntas de grupos de padres son otras formas que la escuela Central usa para compartir información con la comunidad. Concilio de Sitio Escolar, grupo de apoyo a la banda escolar, club Atlético Espartano, Concilio Asesor de Aprendices de Inglés (ELAC), Concilio Asesor de Padres Migrantes y Comité Asesor del Programa Bilingüe; todos ellos se reúnen mensualmente. Los padres representantes del Concilio de Sitio Escolar son electos por dos años con elecciones que se llevan a cabo durante la noche de visita a la escuela de los padres. La escuela también provee talleres para padres para ayudarlos a entender los procesos de la escuela, requisitos de la escuela, temas de adolescentes, y estrategias para los padres.

El progreso del estudiante es compartido con los padres cada nueve semanas con reportes enviados a cada hogar. Es muy importante que los padres sean informados cuando el desempeño escolar de sus hijos no es a un nivel satisfactorio; por lo tanto, a cada estudiante que está en riesgo de recibir una D o F se le envía un reporte de progreso a los padres cada 4.5 semanas o sea a la mitad del periodo de calificaciones. La escuela Central envía cartas informativas periódicamente a través del año en inglés y en español. El periódico Imperial Valley Press es otra forma más de comunicación a los hogares y a la comunidad. La implementación del Portal de Padres empezó hace tres años y ha sido implementado completamente. Cuando se les proporciona a los padres nombre de usuario y clave, ellos pueden verificar en la computadora la asistencia, calificaciones, archivo de disciplina, etc. de sus hijos. Esto tiene la potencia de proporcionar a los padres con la información que ellos necesitan para hacer decisiones que apoyará el rendimiento académico y la conducta de sus hijos. Empezando en los grados de 9 y 10, los estudiantes también tienen acceso a un portal, el cual les permite la oportunidad de mantenerse informados al día de sus progresos.

Matriculación de estudiantes según el grado escolar (año escolar 2010-2011)

Grado escolar	Cantidad de estudiantes
9no. Grade	561
10 mo. Grade	471
11mo. Grade	390
12vo. Grado	359
Matriculación total	1,781

Matriculación de estudiantes por subgrupo (año escolar 2010-2011)

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Negros o afroamericanos	2.5%
Indios americanos o nativos de Alaska	0.4%
Asiáticos	0.6%
Filipinos	0.1%
Hispanos o latinos	90.5%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0.0%
Blancos	4.9%
Dos o más razas	0.8%
De escasos recursos socioeconómicos	71.7%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	41.8%
Estudiantes con discapacidades	8.5%

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza secundaria)

Materia	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2008-2009			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2009-2010			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-2011		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	25.3	19	55	0	24.2	24	46	1	28.0	10	34	25
Matemáticas	29.4	10	25	20	26.5	12	36	2	31.8	5	15	33
Ciencias	26.8	6	43	4	26.2	5	36	2	31.3	3	15	22
Ciencias sociales	28.1	8	21	15	23	10	17	16	32.4	6	2	28

*La cantidad de clases indica cuantas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase). A nivel de secundaria, esta información se basa en la materia en lugar del grado.

III. Ambiente Escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-11)

Cada año la escuela Central, de acuerdo al Código de Educación 35294, revisa el estado legal y los incidentes que implican crimen y violencia en campos de la escuela. En el plan de seguridad de CUHS se incluye: Procedimiento reportando el abuso a menores; procedimiento para desastre de rutina y en emergencia; procedimiento para notificar a maestros acerca de estudiantes peligrosos; reglamento para evitar acoso sexual y reglamento para disciplina de la escuela. El plan es revisado y actualizado por un grupo que incluye: administradores, maestros, empleados y padres. El plan entonces está disponible para revisión por la comunidad y es revisado adicionalmente por el Concilio de Sitio Escolar y el Concilio Consultivo del Distrito. Los procedimientos están en los manuales de la facultad y de los estudiantes, y en los manuales del Plan de Seguridad y Desastre. Otras prácticas de seguridad incluyen, actualizar anualmente la carpeta de seguridad, entrenamiento a la facultad durante el mes de Información sobre Terremotos; y al azar, verificación de drogas con el uso de perros. El año escolar 2009-2010, empezamos simulacros 3-en-1 (encierro por terremotos e incendios). Dos guardias de seguridad (tiempo completo), un oficial de seguridad (medio tiempo), un oficial de recursos de la escuela, un oficial de enlace de la comunidad, monitorean las actividades de los estudiantes, asisten en situaciones potencialmente peligrosas, e investigan las ausencias de alumnos. Un consejero y un psicólogo para el abuso de drogas y alcohol facilitan grupos de apoyo, asesoramiento entre compañeros, mediación y manejo del enojo.

Suspensiones y expulsiones

Promedio*	Escuela 2008-09	Escuela 2009-10	Escuela 2010-11	Distrito 2008-09	Distrito 2009-10	Distrito 2010-11
Suspensiones	5.20%	9.41%	7.19%	6.57%	8.73%	6.76%
Expulsiones	0.23%	0.23%	0.00%	0.10%	0.10%	0.00%

* El índice de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo la cantidad total de incidentes entre la matriculación total.

IV. Instalaciones Escolares

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-12)

Mantenimiento es un proceso continuo debido a la antigüedad de los edificios en el plantel. El personal de mantenimiento y conserjes son excelentes en asegurar que se tome el cuidado necesario de los problemas en el tiempo oportuno.

Este año, la escuela se encuentra en un proceso mayor de construcción y modernización. En la parte este del edificio de la biblioteca se ha terminado la reconstrucción. En esta parte se acomoda el departamento de consejeros, laboratorios de computadores, y un par de salones de clases. La modernización continúa en el salón multiusos, cocina, y salón de la banda de música. Los sistemas de plomería y electricidad en la cocina han sido reemplazados completamente y nos asistirá en estar mejor preparados para servir a nuestros estudiantes. En enero, empezará el trabajo en el edificio de inglés. Ha sido destruido en la parte interior y habrá más salones de clases disponibles que los que había antes en este edificio, una vez que haya sido terminada la reconstrucción. Se comprarán e instalarán Pizarras Promethean para ayudarnos a mejorar interacción con los estudiantes y compromiso del estudiante en el salón de clases.

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2011-2012)

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación				Reparación necesaria y acción tomada o planificada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación, desagües		X			Ninguna
Interior: superficies internas		X			Ninguna
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/alimañas			X		Empleados de limpieza se encargan del cuidado como sea necesario
Eléctrico: sistemas eléctricos		X			Ninguna
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos		X			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos		X			
Estructural: daños estructurales, techos		X			Los techos han sido reemplazados de asfalto a vinilo
Exterior: patio de juego/plantel escolar, ventanas/ puertas/portones/cercos		X			
Calificación general		X			

Nota: las celdas en negro no requieren información

V. Maestros

Maestros con licencia

Maestros	Escuela 2008-09	Escuela 2009-10	Escuela 2010-11	Distrito 2010-11
Con licencia completa	71	73	68	167
Sin licencia	10	7	2	7
Que enseñan fuera de su área de competencia (con licencia completa)	1	1	1	6

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan Inglés como segunda lengua	2	1	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros*	5	1	0
Puestos de maestros vacantes	1	0	2

Note: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, material, grupo de estudiantes, etc.

*El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados (año escolar 2010-11)

La Ley Federal de Educación Primaria y Preparatoria (conocida en inglés como ESEA), y también conocida como la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) exige que todas las materias básicas sean impartidas por maestros altamente acreditados, es decir, que tengan al menos una licenciatura, una licencia apropiada de enseñanza de California y una competencia comprobada en la materia académica básica. Para mas información, vea la en la página Web CDE [Improving Teacher and Principal Quality](http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
Esta escuela	97.94%	2.06%
Todas las escuelas del distrito	97.11%	2.89%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	97.11%	2.89%

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de alimentos gratis o de costo reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de alimentos gratis o de costo reducido.

VI. Personal Auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2010-11)

Puesto	Número de personal asignados a la escuela	Cantidad promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero/a académico/a	4	445
Consejero (desarrollo social/de comportamiento o de carrera)	Proveído por LEA	
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0.6	
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	1	
Psicólogo/a	1.33	
Trabajador/a social	Proveído por LEA	
Enfermero/a	0.4	
Especialista en problemas auditivo/oral	0.13	
Especialista en recursos(no enseñanza)	3	

Nota: Las celdas en negro no requieren información.

*FTE (Empleado de Tiempo Completo) también podría representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

VII. Plan de Estudios y Material Didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (Año escolar 2011-12)

Esta sección describe si los libros de texto y los materiales didácticos que se usan en la escuela se adoptaron recientemente; si hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante; e información sobre el uso de algún otro programa de estudios auxiliar por parte de la escuela o libros de texto o materiales didácticos no adoptados.

Año y mes en que se recolectó la información: Diciembre de 2011

Área del currículo requerido	Libros de texto y materiales didácticos/año de adopción	¿Adopción mas reciente	Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/Lengua y literatura	2003-Holt Literature & Language Arts 9-10- Class sets	No Aplicable (preparatoria)	0
	2004-Holt Literature & Language Arts 11- Class sets		
	2000-Holt Elements of Literature 9-12 -Take Home Books		
	2005-Bedford-AP Literature -50 Essays: A Portable Anthology-Take Home Books		
	2005-Pearson-Everyday Use: Rhetoric At Work in Reading & Writing Class Set		
	2004-Bedford-Everything's an Argument with Reading-Take Home		
	2005-Pearson AP 11 th Grade Literature: Introduction to Fiction, Poetry & Drama-Take Home Books		
Matemáticas	2009-PH-Algebra 1 CA ED- Class Set & Take Home Books	No Aplicable (preparatoria)	0
	2009-PH-Algebra1 PH CA-ED CD ROM Text on CD-Class Set		
	2009-PH-Algebra1 CA ED Student Spanish ED-Class& Home		
	2007-PH-Algebra 2 CA ED Text Class& Take Home		
	2007-PH-Algebra 2 CA ED Text on DVD Class Set &Take Home		
	2007-PH-Algebra 2 Student ED online access to text -Home		
	2007-PH-Geometry CA Ed Student Ed-Take Home & Class Set		

	<p>2007-PH-Geometry CA Ed DVD-Class Set &Take Home</p> <p>2007-PH 3rd Ed AP Calculus: Graphical, Numerical, Algebraic-Class Set & Take Home</p> <p>2007-PH Pre Calculus: Graphical, Numerical, Algebraic 7th ED-Class Set & Take Home</p> <p>2003-WH Freeman & Co.Practice of Statistics 2nd Ed</p>		
Ciencias	<p>2007-CA Holt Physical Science-Class Set, Take Home</p> <p>2007-CA Holt Physical Science online access -Take Home</p> <p>2007-CA Holt Physical science (Spanish ED)- Class Set</p> <p>2005-Glencoe Biology: The Dynamics of Life) -Class Set & Take Home</p> <p>2005-Biology: The Dynamics of Life w/access online-Take Home</p> <p>2005-Glencoe-Biología: Dinámicos de la Vida - Class Set</p> <p>2007-Glencoe-Biology: Ninth ED -Take Home</p> <p>2011 Campbell & Reece AP Biology: Eighth ED -Take Home</p> <p>2002-Glencoe-Physics: Principles & Problems-Class Set</p> <p>1995-Glencoe-Physics: Principles & Problems -Take Home</p> <p>2003 -Chemistry: Zumdahl's 6th ED -Take Home</p> <p>2006-Freeman-Chemistry in the Community -Take Home</p> <p>2005-Prentice Hall-Chemistry: -Take Home</p> <p>2005-PH-Chemistry: Student Express 2 CD-ROM set –Home</p>	No Aplicable (preparatoria)	<p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>
Historia-Ciencias Sociales	<p>2003-McDougal Littell-Modern World History: Patterns of Interaction Take Home, Class Set</p> <p>2003-MDL-Modern World History: Patterns w/online access Take Home</p> <p>2003-McDougal-The Americans: Reconstruction to the 21st Century Take</p>	No Aplicable (preparatoria)	

	<p>Home, Class Set</p> <p>2003-McDougal-The Americans: Reconstruction to the 21st Century with online access Take Home</p> <p>2003-Glencoe-Econ: Principles & Practices-Take Home & Class Set</p> <p>2005-Econ: Principles & Practices (with online access)-Take Home</p> <p>2003-Prentice Hall-Magruder's American Government-Take Home, Class Set</p> <p>2003-ML-A History of Western Society: AP World History- Take Home, Class Set</p> <p>2005-MH-The American Democracy 7th Edition AP-Take Home, Class Set</p> <p>2002-ML-The American Pageant-Take Home And Class Set</p> <p>2005-MH-Economics: Principles, Problems, & Policies-Take Home, Class Set</p>		<p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>
Lengua extranjera	<p>2006-Holt-Allez Viens!: Level 1 & 2-Take Home and Class Set</p> <p>2002-MH-Dos Mundos, Fifth Edition -Class Set</p> <p>2006-Espanol Para Nosotros: cursos para hispano hablante Level 1&2 online access-Take Home</p> <p>1988,1994-DC Heath-Spanish for Mastery III -Take Home, class set</p>	No Aplicable (preparatoria)	<p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>
Salud	<p>2004-Glencoe Health, McGraw/Hill -Class Set, Take Home</p> <p>2004-Glencoe Health, McGraw/Hill (with online access) -Take Home</p>	No Aplicable (preparatoria)	<p>0</p> <p>0</p>
Artes visual y escénicas	<p>2006-Glencoe-Music!: It's role and importance in our lives-Class Set</p> <p>1994-Art in Focus: Third Edition-Class Set</p>	No Aplicable (preparatoria)	<p>0</p> <p>0</p>
Equipo para laboratorio de ciencias (9° -12° grados)	Inventario del departamento de ciencias y de todos los materiales y equipo terminado en Octubre de 2010 indica que los laboratorios están bien equipados y completos.	No Aplicable (preparatoria)	<p>0</p>

VIII. Finanzas Escolares

Gastos por estudiantes y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (complementario/restringido)	Gastos por estudiante (básico/no restringido)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$8,287.43	\$2,205.63	\$6,081.80	\$60,148.70
Distrito			\$6,346.33	\$69,895
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)			-4.17%	-13.94%
Estado			\$5,455	\$68,269
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)			11.49%	-11.8946%

Nota: Las celdas en negro no requieren información.

Los gastos adicionales/restringidos se hacen con dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero que el distrito o la mesa directiva escolar designa para fines específicos no se considera dinero restringido. *Los gastos básicos/no restringidos* se hacen con el dinero cuyo uso, a excepción de pautas especiales no extra controlado por la ley ni por un donante.

Para obtener información detallada sobre los gastos de las escuelas en todos los distritos de California, visite la página Web con el título Current Expense of Education & Per-pupil Spending, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para obtener información sobre los salarios de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Web con el título de Certificated Salaries & Benefits en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios de un distrito escolar específico, consulte el sitio Web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (Año fiscal 2010-11)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios suplementarios disponibles en la escuela a través de fondos especiales u otras fuentes de recursos económicos.

Posición de entrenador académico – Una posición de medio tiempo es financiada para proveer a los maestros con instrucción y facilitación de nuevas estrategias para mejor éxito del estudiante. Esta persona también trabaja en el desarrollo del personal.

Clases de educación física adaptadas – Disponible para estudiantes incapaces de participar en la clase de educación física regular del plan de estudios.

Clases de colocación avanzada – Disponible en forma tradicional para estudiantes con planes de ingresar a la universidad o para estudiantes que buscan más rigidez y retos en el plan de estudios.

Determinación Individual Vía al Avance – (AVID por sus siglas en inglés) A la escuela Central le fue otorgado el premio Golden Bell en 2003-04 por el Programa AVID. Ese era el sexto año que se le consideraba como Escuela de Demostración Nacional AVID. El Programa AVID proporciona asesoramiento, apoyo de tutoría académica, y recomendación para inscribirse en cursos que los prepara para ingresar a una universidad de cuatro años.

Clase de apoyo en álgebra—Sesenta y seis estudiantes en décimo grado, los cuales toman clases de inglés como segunda lengua, fueron identificados para recibir ayuda extra en álgebra.

Clases para control del enojo – Disponibles a través del Centro de Recursos Familiares.

Reporte de asistencia – En 2005-06, la escuela Central empezó con un reglamento en el cual cada maestro reporta las ausencias de los estudiantes por medio de la línea de Internet; de esa manera, la escuela puede notificar a los padres lo mas temprano posible cuando el estudiante está faltando a clases. Esto está ayudando a mantener a los estudiantes en clase, reducir el número de ausencias y ayudarlos a estar enfocados en su programa de aprendizaje.

Servicios de Educación Automotriz Juvenil (AYES) – Ofrece a los estudiantes la oportunidad de participar en un programa para explorar carreras en la industria automotriz.

Servicios de cafetería – Desayuno y comida son ofrecidos en el plantel. Nosotros ofrecemos alimentos gratis a los estudiantes que califican. A través del distrito, los estudiantes de familias con bajos ingresos participan en los programas de desayuno y comida.

Calsafe – Proporciona un programa escolar comprensivo, integrado y enlazado con la comunidad para ayudar a estudiantes que esperan ser padres adolescentes y a sus niños.

Recuperación de créditos – Este es un programa por medio de la línea de Internet que ayuda a los estudiantes, que se han atrasado en sus cursos o créditos, a recuperarse. Es un programa que se ofrece después de clases.

Actualmente no es aprobado para ingreso a universidades; sin embargo, los estudiantes que solamente desean graduarse de preparatoria deberían tomar en cuenta la inscripción en este programa.

Recuperación Cali-Q-ity - Este es un programa por medio de la línea de Internet para estudiantes que se han atrasado en sus cursos o créditos en las clases de inglés e historia. Este programa se ofrece después de clases. Actualmente es aprobado para ingreso a universidades.

Departamento de consejeros – El departamento de consejeros proporciona servicios de asesoramiento individual a los estudiantes; así también, los refiere a servicios de agencias apropiadas.

Reglas de disciplina y código de vestuario – Cada año se proporciona a todos los padres copias del código de vestuario y las reglas de disciplina. Esto se incluye en el paquete de inscripción.

Consejero para el uso de drogas y alcohol – Disponible para los estudiantes en el plantel.

Centro de Recursos Familiares – El Centro de Recursos Familiares en colaboración con el Departamento de Servicios Sociales, ICOE, y IVROP proporciona servicios de salud, grupos de apoyo, intervención en situaciones de crisis, resolución de conflictos, referencia a otros servicios, consejería, mentores, clases de primeros auxilios, información sobre elegibilidad para ayuda monetaria, control del enojo, y talleres educativos para padres y para los estudiantes. Una enfermera registrada, un psicólogo escolar y trabajadores sociales proporcionan servicios de salud coordinados, servicios psicológicos y sociales para nuestros estudiantes y sus familias.

Equipo de enlace – Un programa de mentores compuesto por alumnos de onceavo y doceavo grado para ayudar a los alumnos de noveno grado. Actividades sociales y académicas son conducidas para ayudar a los alumnos de noveno grado a suavizar la transición en preparatoria, a participar mas en actividades escolares, y a sentirse apoyados para hacer mejor académicamente.

Servicios Legales/Academia de Policía – Proporciona a los estudiantes oportunidades de explorar carreras en servicios legales y agentes de policía. Cincuenta por ciento de los estudiantes inscritos en este programa deben ser estudiantes con altos riesgos. Este programa trabaja diligentemente para ayudar a estudiantes que están luchando por mejorar su motivación y logros académicos.

Oficial de libertad condicional – Un oficial de libertad condicional del Condado de Imperial proporciona asistencia y consejería, para ayudar efectivamente a los estudiantes con altos riesgos.

Programa Regional de Ocupaciones (ROP) – Estudiantes de 16 años o más tienen acceso a entrenamientos en una variedad de cursos ocupacionales, los cuales se llevan a cabo en varios sitios de la comunidad.

Maestros de recursos – Esta escuela cuenta con un maestro de recursos para el programa de estudiantes que están aprendiendo inglés como segunda lengua y un maestro de recursos para el programa de mejoramiento. Estas dos personas son fundamentales en el mejoramiento de programas especiales y la implementación de nuevos programas. Además estas personas ayudan con el desarrollo del personal y facilitar los temas que se tratan en juntas, juntas de grupos que se enfocan en WASC, y evaluación de información para el aprendizaje, diseminación y entrenamiento.

Psicólogo escolar – El psicólogo del distrito coordina servicios y programas educativos para nuestros estudiantes en educación especial. Nuestro psicólogo escolar también proporciona clases para padres, sesiones entre compañeros de estudio, clases para manejo del enojo, y sesiones para resolución de conflictos. También es la persona que coordina el Centro de Recursos Familiares.

Oficial de Policía -- Un oficial de policía uniformado de la ciudad de El Centro provee presentaciones en los salones de clases, según se requiera y supervisa el plantel escolar

Programa de Educación Especial – Provee apoyo para promover éxito en la colocación educativa apropiada como se determina y enumera en el proceso del Plan Individual de Educación.

Grupo de Asistencia para Éxito del Estudiante (SST) – El Grupo de Asistencia para Éxito del Estudiante consiste por lo menos de 2 empleados del personal certificado. Ellos se reúnen con estudiantes que están en riesgo, acompañados de sus padres. Las juntas se realizan individualmente para discutir las necesidades del estudiante,

exponer preocupaciones, informar las intervenciones disponibles a través de la escuela, y recomendar los servicios de apoyo necesarios.

Clase de habilidades de estudio – Esta clase proporciona apoyo a 28 estudiantes que fueron promocionados socialmente de la secundaria (Junior High). Estos estudiantes no tenían mayores problemas de disciplina pero si en mayor necesidad de asistencia académica para tener éxito en la preparatoria. Esta clase provee a los estudiantes con el entendimiento de lo que es necesario para ser un buen estudiante: habilidades de estudio, organización, etc.

Clases suplementarias para alumnos en 10º grado con dificultades en inglés – Esta es una clase de inglés que sirve como extra estímulo para estudiantes deficientes en lectura y habilidades de escritura. Se enfoca en habilidades y estrategias que pueden ser implementadas en todas las clases principales y sirve como una extensión de su clase de inglés para proveer intervención y/o actividades que enriquecen para asegurar éxito de los estándares esenciales. Este año, las clases de apoyo son ofrecidas a los que están aprendiendo inglés con enfoque en CAHSEE para ayudarlos a pasar el examen CAHSEE en su primer intento.

Clases suplementarias para alumnos del 11º y 12º grado que no han aprobado el CAHSEE – Las clases ofrecidas son en inglés y matemáticas. Los estudiantes son colocados de acuerdo a sus necesidades

Tutoría – En la escuela Central creemos firmemente en proveer intervenciones y soluciones proactivas para nuestra población de estudiantes con riesgos. Nosotros recomendamos a los estudiantes que asistan a tutoría, la cual es proveída de lunes a jueves después de clases. También los maestros ofrecen tutoría antes y después de clases en sus aulas; Algunos de ellos ofrecen tutoría los sábados.

Servicios de transporte – Los estudiantes son elegibles para servicios de transporte: (1) si residen a más de 2.5 millas lejos de la escuela; (2) si están inscritos en educación especial; (3) participan en viajes patrocinados por la escuela.

Salarios de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2009-10)

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$42,325	\$41,858
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$71,390	\$65,907
Sueldo de un maestro en el nivel mas alto	\$97,454	\$85,023
Sueldo promedio de un director (educación secundaria)	\$111,185	\$114,791
Sueldo de un superintendente	\$146,342	\$153,090
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	41.00%	36.00%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	7.00%	6.00%

Nota: Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web de CDE con el título Certificated Salaries and Benefits en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

IX. Desempeño de los Estudiantes

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR consta de varios elementos clave que incluyen:

- **Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST)**, que incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado; ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado.
- **Prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA)**, es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en ELA para el tercer al undécimo grado;

matemáticas para el tercer al séptimo grado; Álgebra 1 y Geometría; y ciencias en el quinto al octavo grado y ciencias de la vida en el décimo grado. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden tener una competencia a su nivel de grado en una evaluación de los estándares de California con y sin arreglos.

- **Prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA)** incluye ELA y matemáticas en el segundo al undécimo grado, y ciencias para el quinto, octavo y décimo grado. La CAPA se aplica a aquellos estudiantes con discapacidades cognitivas considerables que les impiden hacer las Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CSTs) con arreglos o modificaciones o la CMA con arreglos.

Las evaluaciones del Programa STAR muestran que tan bien están trabajando los estudiantes con relación a los estándares de contenido académico del estado. En cada una de estas evaluaciones, las puntuaciones de los estudiantes se reportan como niveles de rendimiento.

Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido evaluados, visite la página Web titulada Standardized Testing and Reporting (STAR) Results del CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los estudiantes – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado (que cumple con o supera los estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008–09	2009–10	2010–11	2008–09	2009–10	2010–11	2008–09	2009–10	2010–11
Lengua y literatura en inglés	38%	39%	44%	38%	38%	43%	49%	52%	54%
Matemáticas	18%	26%	32%	17%	22%	28%	46%	48%	50%
Ciencias	40%	36%	41%	38%	36%	40%	50%	54%	57%
Historia y ciencias sociales	28%	29%	37%	27%	30%	35%	41%	44%	48%

Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de estudiantes (Año más reciente)

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los estudiantes en la Agencia Local de Educación (LEA)	43%	28%	40%	35%
Todos los estudiantes en la escuela	44%	32%	41%	37%
Hombres	40%	32%	44%	41%

Mujeres	49%	33%	38%	34%
Negros o afroamericanos	41%	30%	0%	47%
Indios americanos o nativos de Alaska	0%	0%	0%	0%
Asiáticos	0%	0%	0%	0%
Filipinos	0%	0%	0%	0%
Hispanos o Latinos	43%	32%	40%	35%
Blancos	64%	47%	60%	61%
Dos o más razas	50%	23%	0%	0%
De escasos recursos socioeconómicos	38%	29%	37%	31%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	10%	15%	8%	6%
Estudiantes con discapacidades	22%	20%	0%	8%
Estudiantes que reciben servicios del Programa de Educación Migrante	38%	29%	30%	30%

Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Examen de egreso de la preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el décimo grado también se utilizan para determinar el porcentaje de estudiantes que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por la ley federal ESEA, también conocida como NCLB.

Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página Web titulada California High School Exit Examination (CAHSEE) del CDE, en <http://cahsee.cde.ca.gov/>.

Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California de todos los estudiantes – Comparación de tres años (si corresponde)

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Lengua y literatura en inglés	41%	43%	58%	44%	46%	52%	52%	54%	59%
Matemáticas	47%	44%	62%	48%	49%	56%	53%	54%	56%

Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California por grupo de estudiantes – Año más reciente (si corresponde)

Grupo	Lengua y literatura en inglés			Matemáticas		
	No Proficiente	Proficiente	Avanzado	No Proficiente	Proficiente	Avanzado
Todos los estudiantes en LEA	48%	29%	24%	44%	39%	18%
Todos los estudiantes en la escuela	42%	30%	28%	38%	41%	21%
Hombres	46%	30%	24%	37%	43%	20%
Mujeres	38%	31%	32%	38%	39%	22%
Negros o afroamericanos	45%	36%	18%	45%	55%	0%
Indios americanos o nativos de Alaska	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Asiáticos	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Filipinos	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Hispanos o latinos	42%	30%	28%	38%	41%	21%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Blancos	23%	38%	38%	31%	31%	38%
Dos o más razas	0%	0%	0%	0%	0%	0%
De escasos recursos socioeconómicos	49%	31%	20%	44%	40%	17%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	93%	6%	1%	75%	25%	0%
Estudiantes con discapacidades	94%	6%	0%	100%	0%	0%
Estudiantes que reciben servicios del Programa de Educación Migrante	59%	26%	15%	38%	41%	21%

Note: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-11)

El examen de aptitud física de California (conocido en inglés como PFT) se aplica a los estudiantes del quinto, séptimo y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de estudiantes, por grado, que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al período de pruebas más reciente. Si desea información detallada sobre este examen, y comparaciones de los

resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado, visite la página Web titulada Physical Fitness Testing del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron los estándares de buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
9	21.30%	19.30%	29.20%

Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

X. Rendición de Cuentas

Índice de Rendimiento Académico

El índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico estatal en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página Web del CDE bajo el título Academic Performance Index (API), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico – Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas estatales y en escuelas similares. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara una escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con el rendimiento académico más bajo entre las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	4	4	5
Escuelas similares	5	5	7

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real del API 2008-09	Cambio real del API 2009-10	Cambio real del API 20010-11
Todos los estudiantes de la escuela	8	22	30
Negros o afroamericanos			
Indios americanos o nativos de			

Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	11	22	33
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico			
Blancos			
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos socioeconómicos	4	38	24
Estudiantes de inglés como segunda lengua	3	33	15
Estudiantes con discapacidades		39	39

Nota: "N/D" significa que no hubo información disponible para el CDE o la LEA que reportar. "B" significa que la escuela no tuvo una Base de API y que no hay información de crecimiento ni del objetivo. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y que no hay información sobre el crecimiento ni el objetivo.

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes – Comparación del aumento en el API de 2011

Esta tabla indica, por grupo de estudiantes, la cantidad de estudiantes incluidos en el API y en el API crecimiento de API de 2011 en la escuela, en la LEA y a nivel estatal.

Grupo	Aumento del API de 2011					
	Número de estudiantes	Escuela	Número de estudiantes	LEA	Número de estudiantes	Estado
Todos los estudiantes en la escuela	1,298	758	2,925	739	4,683,676	778
Negros o Afroamericanos	33	719	49	712	317,856	696
Indios americanos o nativos de Alaska	6		10		33,774	733
Asiáticos	7		40	919	398,869	898
Filipinos	1		1		123,245	859
Hispanos o latinos	1,174	755	2,625	730	2,406,749	729
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0		4		26,953	764
Blancos	64	825	173	830	1,258,831	845
Dos o más razas	11	797	21	819	76,766	836

De escasos recursos socioeconómicos	913	732	2,005	710	2,731,843	726
Estudiantes de inglés como segunda lengua	685	708	1,664	686	1,521,844	707
Estudiantes con discapacidades	113	516	233	526	521,815	595

Progreso Anual Adecuado

La ley federal ESEA requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje proficiente en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como un indicador adicional
- Porcentaje de graduados (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de estudiantes, visite la página Web del CDE titulada **Adequate Yearly Progress (AYP)** en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado en general y por criterio (año escolar 2010-11)

Criterio AYP	Escuela	Distrito
Alcanzó el AYP en general	Yes	No
Alcanzó el porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje de participación: Matemáticas	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje proficiente – lengua y literatura en inglés	Yes	No
Alcanzó el porcentaje proficiente – matemáticas	Yes	No
Alcanzó los criterios del API	Yes	Yes
Alcanzó el porcentaje de graduación escolar	Yes	Yes

Programa federal de intervención (año escolar 2011-12)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (ELA o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página Web del CDE bajo el título *PI Status Determinations*, en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	En PI	En PI

Primer año en el Programa de Mejoramiento	2010-2011	2010-2011
Año en el Programa de Mejoramiento	Año 1	Año 2
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		3
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		100.0%

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el Plan Maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para el nivel de estudio universitario.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página Web en *UC Admissions Information* <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html> (origen independiente)

Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la Universidad Estatal de California (CSU) para determinar la elegibilidad incluyen tres factores

- Cursos específicos en la escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos específicos y en resultados de pruebas
- Haber graduado de la escuela preparatoria.

Algunos planteles escolares tienen estándares más altos para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares tienen estándares más altos (criterios de admisión suplementarios) para todos los solicitantes. La mayoría de los planteles de CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos de escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de CSU en esa región. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página Web <http://www.calstate.edu/admission/> (origen independiente)

Índice de abandono escolar y graduación

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2007–08	2008–09	2009–10	2007–08	2008–09	2009–10	2007–08	2008–09	2009–10
Índice de abandono escolar (1-año)	3.5	3.5	2.3	3.4	4.6	2.5	4.9	5.7	4.6
Índice de graduación	89.28	88.30	89.56	88.80	85.80	89.28	80.21	78.59	80.44

Nota: El índice de graduación del Centro Nacional de Estadísticas de la Educación, como se reporta en el AYP, se proporciona en esta tabla.

Cumplimiento de los requisitos de graduación de la escuela preparatoria

Esta tabla muestra, por grupo de estudiantes, el porcentaje de estudiantes que iniciaron el año escolar 2010-2011 en el duodécimo grado y fueron parte de la clase que se graduó más recientemente cumpliendo con todos los requisitos estatales y locales de graduación para la finalización del duodécimo grado, incluyendo haber aprobado las partes de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido una dispensa local o exención estatal.

Grupo	Clase graduada de 2011		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los estudiantes en la escuela	340	863	N/D
Negros o Afroamericanos	6	14	N/D
Indios americanos o nativos de Alaska	2	3	N/D
Asiáticos	1	8	N/D
Filipinos	0	0	N/D
Hispanos o latinos	308	763	N/D
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0	0	N/D
Blancos	16	56	N/D
Dos o más razas	7	19	N/D
De escasos recursos socioeconómicos	201	493	N/D
Estudiantes de inglés como segunda lengua	50	152	N/D
Estudiantes con discapacidades	29	73	N/D

Nota: "N/D" significa que el CDE y/o la LEA no tuvieron información disponible para reportar.

Programas de educación para carreras técnicas (año escolar 2010-2011)

Esta sección incluye información acerca de un certificado educativo en el cual los alumnos están preparados para entrar a la fuerza laboral; así mismo, incluye una lista de carreras técnicas bajo programas de CET ofrecidos en la escuela.

La escuela Central trabaja con el Programa Regional Ocupacional del Valle Imperial (IVROP) para ofrecer cursos a nuestros estudiantes, a los estudiantes de otras escuelas, y algunos adultos que desean aprender alguna carrera. Ofrecemos cursos como gráficas en computadoras, exploración de tecnología, cuidado de niños, servicios legales /tecnología para agencias de policía, trabajo de oficina con sistema de computadoras, contabilidad computarizada, carpintería, y tecnología automotriz y reparación.

El programa automotriz de la escuela Central es bastante fuerte para preparar a los estudiantes para la fuerza laboral. La escuela Central participa en el programa Servicios de Educación Automotriz Juvenil (AYES) y esta certificado por NATEF. NATEF fue fundada en 1983 como una organización independiente sin fines de lucro, con una sola misión: Evaluar programas de entrenamiento técnico contra estándares desarrollados por la industria automotriz y recomendar programas calificados para certificación (acreditación) por ASE, el Instituto Nacional de Servicios de Excelencia Automotriz. El programa automotriz de Central está certificado en el área de frenos, sistemas eléctrico/electrónicos, funcionamiento del motor, suspensión y dirección. Los estudiantes del programa automotriz participan en la búsqueda de colocación de trabajo y visitan agencias locales como parte del estudio. Estudiantes altamente calificados son colocados para adquirir experiencia en agencias locales.

Las clases de Servicios Legales/Agentes de Policía incluyen una academia simulada coordinada con el Departamento de Policía de El Centro. Los estudiantes atienden algunas excursiones para observar las diferentes ocupaciones disponibles para ellos en la región. Una clase técnica académica es ofrecida a los estudiantes inscritos en grados del

10 al 12. El trabajo de todas las clases de academia proporcionan a los estudiantes con la oportunidad de aprender procesos, procedimientos, y técnicas de reportes.

Nuestros sistemas computarizados en la oficina están articulados con nuestro colegio comunitario, Imperial Valley College, y cuatro de nuestras clases de automotriz (funcionamiento del motor, electricidad/sistemas electrónicos, suspensión y dirección, frenos/reparación de frenos) están articuladas con Cuyamaca College.

Participación en carreras educativas técnicas (año escolar 2010-11)

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de estudiantes que participan en los programas de educación para carrera técnica (conocida en inglés como CTE)	269
Porcentaje de estudiantes que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	24%
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	20%

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California

Medida del curso para la UC/CSU	Por ciento
2010-11 – Estudiantes matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	63.3%
2009-10 – Graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	18.2%

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2010-2011)

Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de estudiantes en cursos de AP
Ciencia informática	0	
Inglés	3	
Bellas artes y artes escénicas	0	
Lengua extranjera	1	
Matemáticas	1	
Ciencias	2	
Ciencias sociales	3	
Todos los cursos	10	2.4%

Nota: Las celdas en negro no requieren información. **Donde hay estudiantes inscritos en cursos*

XII. Planificación Académica y Calendario de Clases

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela dedicados al desarrollo del personal por el periodo de tres años más reciente.

Cada año, inmediatamente antes de empezar el ciclo escolar, el distrito ofrece oportunidades de capacitación al personal. Un día se dedica a personal de nuevo ingreso y dos días son utilizados para entrenamiento de todo el personal. Además, hay un día que se dedica para capacitación de personal al empezar el segundo semestre. El distrito también ha dedicado tiempo para capacitación de personal en nuestros miércoles colaborativos. Trece miércoles del ciclo escolar, los estudiantes se retiran a las 12.05 PM. Los maestros se reportan a la 1:20 y trabajan en colaboración con sus grupos en el plan de estudios, evaluaciones, estrategias para mejor enseñanza, etc. En total, aproximadamente ocho días del año son dedicados para capacitación del personal. Por supuesto que esta cantidad no toma en consideración el número de días que los maestros están fuera de sus salones de clases durante un día regular de clases para asistir a entrenamientos dentro o fuera del plantel.

Nuestro empuje principal son las áreas de estrategias de instrucción para los que están aprendiendo ingles, mejorar escritura (Seis características y párrafos de 3.8), modelos de intervención y estrategias, verificación para entendimiento, metas en mejoramiento del aprendizaje del estudiante, acceso a datos y uso, y estrategias para evaluación. Oportunidades de desarrollo profesional encabezadas por nuestro entrenador académico en el plantel se ha enfocado en tres temas: Evaluación del Salón de Clases para Éxito del Estudiante (Stiggins), Instrucción en el Salón de Clases que Trabaja (Marzano), y Estrategias EL (Walqui). Al principio del año, los maestros eligen el hilo que van a seguir. Una vez al mes (en martes), cada grupo se reúne para aprender nueva información, hablar sobre como o que aplicaron que trabajó, etc.